



---

**第五十四届会议**

## 议程项目 47

中美洲局势: 实现稳固持久和平的程序和  
形成和平、自由、民主和发展区域的进展

哥伦比亚、墨西哥、挪威、西班牙、美利坚合众国  
和委内瑞拉: 决议草案

**联合国危地马拉核查团**

大会,

回顾其 1998 年 12 月 7 日第 53/93 号决议, 其中决定授权延长联合国危地马拉核查团的任务期限, 从 1999 年 1 月 1 日起至 12 月 31 日,

考虑到联合国危地马拉核查团关于人权状况的第九次报告,<sup>1</sup>

又考虑到查明历史真相委员会的报告,<sup>2</sup>

着重指出联合国危地马拉核查团在支助危地马拉和平进程方面发挥的作用, 并强调所有各方有必要继续支持核查团,

考虑到各方对核查团在危地马拉的继续驻留表示关注,

审议了秘书长关于核查团工作的报告<sup>3</sup>以及其中各项建议, 这些建议的目的是确保核查团能够对 2000 年 12 月 31 日前的和平进程要求作出充分响应,

1. 欢迎联合国危地马拉核查团关于人权状况的第九次报告;
2. 又欢迎查明历史真相委员会的报告<sup>2</sup>及其建议;

---

<sup>1</sup> A/53/853, 附件。

<sup>2</sup> A/53/928, 附件。

<sup>3</sup> A/54/355。

3. 满意地注意到在执行各项和平协定方面取得的进展,特别是完成了遣返在墨西哥的危地马拉难民的方案,遵守了各项协定所载开支指标,部署了更多新的国家民警,议会通过了新的土地信托基金,以及设立了维护土著妇女权利办事处;

4. 又满意地注意到根据各项和平协定所设的各委员会继续为建立共识所作的努力,以及妇女论坛所作的贡献;

5. 强调如执行各项和平协定后续委员会所指出的那样,还未开展包括财政、司法、军事和选举等方面的关键改革,因此强调在 2000 年继续遵守和平协定至关重要;

6. 鼓励危地马拉政府执行其关于根据各项和平协定采用新的军事学说并解散现在的总统军事参谋的决定;

7. 强调实现《社会经济问题和土地状况协定》<sup>4</sup>所定的税收目标对可否持续执行各项和平协定至关重要;

8. 注意到虽然在执行《关于人权的全面协定》<sup>5</sup>方面已取得重大进展,但仍存在严重缺陷,呼吁危地马拉政府考虑到联合国危地马拉核查团关于人权状况的报告所载的建议,加倍努力地促进人权,并尽力协助调查谋杀胡安·何塞·赫拉尔迪·科内德拉主教案件;

9. 又呼吁危地马拉政府就查明历史真相委员会的建议采取后续行动,以期促进民族和解,维护了解真相的权利,并根据危地马拉法律向在三十六年的武装冲突中发生的侵犯人权和暴力行为的受害者提供补偿;

10. 欢迎各主要政党总统候选人所作的执行各项和平协定的承诺以及他们对延长联合国危地马拉核查团任务期限的支持;

11. 鼓励各方和危地马拉社会各阶层继续致力于实现各项和平协定的目标,特别是尊重人权,包括土著人民权利,平等发展,参与和民族和解;

12. 请国际社会、尤其是联合国各机构、各计划署和基金继续将各项和平协定的执行视为其技术和财政援助方案和项目的框架,并强调它们之间的密切合作仍有重要意义;

13. 强调联合国危地马拉核查团作为巩固和平、推动尊重人权及在各项和平协定的执行中建立信任等方面的一个关键因素所发挥的作用;

14. 决定授权延长核查团的任务期限,从 2000 年 1 月 1 日至 12 月 31 日;

15. 请秘书长向大会第五十五届会议尽早提交一份最新报告,其中包括他对 2000 年 12 月 31 日以后的和平进程的评估和建议;

16. 又请秘书长随时向大会充分通报本决议的执行情况。

---

<sup>4</sup> A/50/956,附件。

<sup>5</sup> A/48/928-S/1994/448,附件一。